



SVQ 208

Porcelaine d'hôtellerie

... la manufacture BAUSCHER de Weiden en Bavière fait office de fournisseur attitré en porcelaine hôtelière de l'Hôtel SACHER à Vienne et du Burj al Arab à Dubaï, deux icônes internationales de l'hôtellerie haut de gamme. Patrimoine et gastronomie de l'un et modernité et extravagance de l'autre, assurent à l'un et à l'autre une réputation mondiale prestigieuse, un rien entachée d'outrecuidance et de démesure. Tout porte à croire qu'outre ces temples de la fourchette et du pyjama, BAUSCHER de Weiden ait également fourni l'Hôtel CLESSE-MÜLLER de Diekirch et l'Hôtel du Midi de Diekirch. Les tampons au dos de la vaisselle hôtelière de l'Hôtel CLESSE-MÜLLER et de l'Hôtel du Midi nous renseignent que c'est par l'entremise d'Adam KORZILIUS (*1873, +1949), originaire de Speicher/Rheinland-Pfalz et père du légendaire Antoine KORZILIUS (*1909, +1979), vulgo Pottschamps-Tunn, que les deux hôtels-restaurants diekirchois se sont approvisionnés en vaisselle de table et, qui sait, en vases de nuit. Soit dit en passant, Pottschamp vient du terme français « pot-de-chambre » qui désigne un récipient évasé, à anse, servant aux besoins naturels en particulier pendant la nuit, soit l'ancêtre des toilettes actuelles. (bp, cw, mr, cb, 2025-09-14)



La porcelaine hôtelière de l'Hôtel CLESSE-MÜLLER de Diekirch, à gauche, faisait partie de la collection d'instruments médicaux et de dispositifs de soins rassemblés par feu le Dr Henri KUGENER (*1943, +2022), gynécologue luxembourgeois exilé en Autriche, actuellement propriété du Deutsches Medizinhistorisches Museum Ingolstadt, alors que l'assiette plate de l'Hôtel du Midi de Diekirch, à droite, fut exposée par la maison de vente aux enchères DROUOT. L'emblème de l'Hôtel CLESSE-MÜLLER, qui garnit le bord de la vaisselle, reprend les initiales des propriétaires de l'hôtel, à savoir « c » pour CLESSE et « m » pour MÜLLER, alors que l'Hôtel du Midi s'approprie comme emblème les armoiries monochromes du Luxembourg, à savoir un lion [de gueules] à la queue fourchue passée en sautoir, armé, couronné et lampassé [d'or], sur un champ burelé [d'argent et d'azur] posées sur un bandeau ondulé portant l'inscription « Hôtel du Midi ».

[Photographies de la vaisselle de l'Hôtel CLESSE-MÜLLER: Deutsches Medizinhistorisches Museum Ingolstadt et de la vaisselle de l'Hôtel du Midi: maison de ventes aux enchères DROUOT; assemblage et présentation: bp_2025]



Les tampons de la manufacture de porcelaine BAUSCHER de Weiden accompagnés du nom du dépositaire régional, Adam KORZILIUS (*1873, +1949) de Diekirch, originaire de Speicher, Rheinland-Pfalz, en Allemagne, au dos de la vaisselle hôtelière de l'Hôtel CLESSE-MÜLLER et de l'Hôtel du Midi, en bas et en haut à droite. Pendant la Deuxième Guerre Mondiale, le tampon au milieu en haut avait cours alors que le tampon en haut à gauche était à l'usage après la guerre, en zone d'occupation américaine. [Photographies des tampons de la vaisselle des hôtels de Diekirch : Deutsches Medizinhistorisches Museum Ingolstadt et des autres tampons: nbi; assemblage et présentation: bp_2025]



Quatre fameux hôtels fournis en vaisselle hôtelière par la manufacture BAUSCHER de Weiden en Bavière: l'Hôtel SACHER à Vienne en Autriche (en haut à gauche), le Burj al Arab à Dubaï (en haut à droite), l'Hôtel CLESSE-MÜLLER de Diekirch (en bas à gauche) et l'Hôtel du Midi de Diekirch (en bas à droite). [Photographies: Hôtel SACHER: bp_2010-08-27, les trois autres: nbi; arrangement et présentation: bp_2025]



Références

- Hôtel DROUOT: [Vente aux enchères, Assiette plate de l'Hôtel du Midi à Diekirch, estimation 30-40 EUR, screenshot \(1 image, jpeg, 659 KB\)](#)(lien actualisé le 2025-09-14)
- P. BONERT: [La Maison A. KORZILIUS \(Verres - Porcelaines - Cristaux - Articles de ménage - Cadeaux - Jouets - Articles pour hôtels\) au 5, rue Saint-Antoine à Diekirch le 15 janvier 2005 et bâtiment successeur le 26 octobre 2013](#) (1 image composée, jpeg, 1 MB)(lien actualisé le 2025-09-11)
- P. BONERT: [L'Hôtel CLESSE-MULLER au fil du temps](#) (1 image composée de 9 vues anciennes, jpg, 2 MB)(lien actualisé le 2025-09-12)
- P. BONERT: [L'Hôtel du Midi au fil du temps](#) (1 image composée de 12 vues anciennes, jpg, 3 MB)(lien actualisé le 2025-09-12)
- L. GHERZI et P. CONTER: [Manuel pratique de dorure, argenture, nickelage, coloration des métaux, 1910](#), 255 pages, Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France (lien actualisé le 2025-09-12)
- [www > Porzellan Selb > Porzellanfabriken Oberpfalz > Porzellanfabrik Bauscher, Pionier des Hotel- und Gastronomieporzellans](#) (lien actualisé le 2025-09-12)
- H. KUGENER: [Online-Museum SYBODO, Medizinische Instrumente und Geräte der Krankenpflege](#) (lien actualisé le 2025-09-12)
- [Deutsches Medizinhistorisches Museum Ingolstadt](#), derzeit Besitzer und Verwalter der Sammlung Medizinischer Instrumente und Geräte der Krankenpflege von Dr Henri KUGENER (*1943, +2022)(lien actualisé le 2025-09-12)

999)